



個人会員 西岡 孝志

寒いイギリスから、真夏のGUAMへ2年振りに戻りました。日本人会会員再登録後、一通のメールが届きマラソンのボランティアに応募。

ヘアカットのボランティアは10年以上の経験がありますが、マラソンのボランティアは初めてでした。

マラソン前日、アポ無しで日本人が来店。「暑いから短くして下さい！」話をしてみると、毎回GUAMマラソンに参加、Qちゃんと一緒に走る事を楽しみにしているようです。

大会当日、事前に頂いたStaff用Tシャツを着て5amに集合、説明を受け、しばらく待っているとバラバラと選手達がゴールしてきます。見分け方は？良く見ると番号の色が違う。なるほど。サロンのお客様も参加されていました。私を見るとちょっとびっくり顔。5K、10Kの完走された方を見ると、今度はランナーとして参加するのも悪くないなあ～なんて考えました。しかし、ハーフの方を見ると心がグラつきました。フルの方が戻ってきました。すごい精神力。私は走らない事を決意しました。先日のサロンに来店された方、「無事に走りきりました！また、来ます。」と、笑顔で帰って行きました。芝生の上にランナーが一人、休憩をしていました。「あれっ、様子がおかしい。」急いで近くへ行き声をかけてみる。緊急事態発生！水を飲ませる。日本から一人である。英語は出来無い。救護テントに移動、私が通訳をする。スタッフは手馴れた様子、私も安心。救護スタッフと一緒に靴を脱がせ、体を冷やす。スポーツドリンクを飲ませ、バナナを食べさせる。1時間ぐらいで目付きがしっかりしてきた。また、新たに日本人が担ぎ込まれ、私は救護スタッフになっていました。次は韓国人のおじさん、救護スタッフに通訳をお願いされた。「ゴメン、韓国語は分からない、...」後から来た日本人は夕方5pmの便で帰国、まだ回復中だけど友達が居るから大丈夫。12時のチェックアウトに間に合うよう、ホテルまでの送迎をスタッフにお願いする。お友達からもお礼を言われ、ちょっと照れ臭い。来月は地元、岩手のマラソンに出るけど無理はしないって。別れ際に、「ありがとうございました。また来年末来ます！」

日本人会スタッフ様、PICのボランティアスタッフ様からも、沢山の「ありがとう」を頂きました。皆様、こちらこそ有難うございました。

グアム日本人学校 補習校 中学2年 井上 美知、マカーシー 香里奈

私達はユナイテッド グアムマラソンの荷物預けでボランティアをしました。朝三時に起き、イパオビーチ公園に行きました。着いたら荷物を各イベントに合わせて番号順に整理しました。走り終えた後、ランナーは荷物を取りにきました。次々と来るので忙しかったです。たくさんのボランティアの人がいたので、早く終わることが出来ました。太陽が出た頃には、皆疲れていたり、横になったりしていましたが、がんばりました。終わった今は疲れていますが、ボランティアをしてみて良い体験だったと思います。



日本人会渉外広報部



今期渉外広報の部長を仰せつかりました。会員の皆様楽しんでくださるようなラッテ作りに微力ながらも一生懸命取り組みたいと思っておりますので、ご意見ご要望などありましたら、遠慮なくお聞かせください。

先月4月9日にユナイテッド・グアムマラソンが行われました。今回5回目というグアムでも最大のスポーツイベントに23の国と地域から4300名を超える参加があったとのこと。日本からの参加は1200名を超え全参加者の30%を占めるかという勢いです。最近では韓国からの来島者数が急増し、すっかり押され気味の日本ですが、このときばかりは元気を盛り返したようでした（笑） そうなると、なんとしても必要なのが日本語ボランティアの存在です。開催に先立って日本人会にも募集の声がかかり、数名の方が応募して活躍されました。

今回ボランティア体験記をお寄せくださった西岡さん、井上さん、マカーシーさん、貴重な体験談をお寄せくださりありがとうございました。ほかの方からも「ランナーから『日本語が聞けて安心したわ〜』と言ってもらったわ！ほかの皆さんももっとボランティアに参加されたら楽しいのに！」という声も聞きました。かく言う私も、気を失ったランナーに付き添いGMHの救急で病院の通訳なんてできるかしら？などと緊張しながらも、役に立ててよかった！とプチ充実感を味わいました。

秋祭り、グアムマラソン、とグアムのイベントを支えるのはやはり日本人パワーなんだな、と実感したしいです。

これからも日本人会でグアムを盛り上げて行こうではありませんか（笑）！ 渉外広報部 部長 塩澤 伸江

DIVING グアムの海をもっと楽しもう！！

：：グアムにいる間にこの綺麗な海でダイビングに挑戦して見ませんか？：：

ライセンスをお持ちでない方、既にお持ちの方、取得をお考えの方



在住の方料金や、遊びにいらしたお友達料金など各コース特別割引料金を設けています。

特別料金のため、混雑日や、開催不可能日などご希望に添えない場合もございますので、ご希望の方は一度お電話にてお問合せ下さい。

詳しくはお電話又はメールにてお気軽に ☎ 688-1163 or guam@s2club.net http://www.s2club.net/guam/index.html S2 CLUB GUAM

スタッフ募集！興味のある方はお問い合わせください。



Onward Beach Resort  
ウオーターパーク入場料  
2人で\$25 スペシャル!!



7/21/2017迄 ご予約・お問い合わせは 647-7777まで